

May mga Katanungan?

Departamento ng mga Eleksyon
 1 Dr. Carlton B. Goodlett Place
 City Hall, Room 48
 San Francisco, CA 94102
 Oras: Lunes - Biyernes
 8 a.m. - 5 p.m.

Email: SFVote@sfgov.org
 Telepono: (415) 554-4375
 Fax: (415) 554-7344
 TTY: (415) 554-4386

中文: (415) 554-4367
 Español: (415) 554-4366
 Filipino: (415) 554-4310

www.sfelections.org
   /sfelections



Nais ba Ninyong Magsanay sa Pagmarka ng Balota?

★ Gamitin itong balotang pandemonstrasyon para magsanay sa pagmarka ng inyong mga pinili.

★ Pumunta sa sfelections.org/rcv para punan ang isang interaktibong pagsasanay na balota at tumanggap ng feedback kung paano mabibilang ang inyong balota.

★ Kapag bumoboto sa opisyal na balota, basahin ang mga instruksiyon sa balota, sa isang poster na nasa voting booth, o sa inyong pakete ng balotang vote-by-mail (pagboto sa pamamagitan ng koreo) kung kayo ay bumoboto sa pamamagitan ng koreo.

DEMONSTRATION BALLOT City and County of San Francisco

INSTRUCTIONS TO VOTERS:

Use a pen with dark ink or a pencil.

Rank candidates in the order of your choice.

Fill in the oval...

- In the 1st column for your 1st choice.
- In the 2nd column for your 2nd choice.
- In the 3rd column for your 3rd choice, and so on.

To vote for a qualified write-in candidate who is not listed on the ballot, write the candidate's name in the space at the end of the candidate list and fill in the oval for the rank.

If you make a mistake, you may request a new ballot.

此選票提供中文版本
 郵寄投票：請致電 (415) 554-4367
 親身投票：請詢問投票站工作人員
 Esta boleta está disponible en español
 Por correo: llame al (415) 554-4366
 En persona: pregunte a un trabajador electoral

You may rank as many or as few candidates as you wish.

Maaari ninyong bigyan ng ranggo ang marami o kakaunting kandidato ayon sa gusto ninyo.

Do not fill in more than 1 oval in a column.
 Huwag punan ang mahigit sa 1 oval na nasa isang kolum.

Do not fill in more than 1 oval for a candidate.
 Huwag punan ang mahigit sa 1 oval para sa isang kandidato.

BALOTANG PANDEMONSTRASYON Lungsod at County ng San Francisco MGA INSTRUKSIYON SA BOTANTE:

Gumamit ng panulat na matingkad ang tinta o lapis.

Bigyan ng ranggo ang mga kandidato ayon sa pagkakasunod-sunod ng inyong pinili.

Punan ang oval...

- Na nasa ika-1 kolum para sa ika-1 na pinili ninyo.
- Na nasa ika-2 kolum para sa ika-2 na pinili ninyo.
- Na nasa ika-3 kolum para sa ika-3 na pinili ninyo, at iba pa.

Para iboto ang kuwalipikadong write-in (isinusulat-lamang) na kandidato na hindi nakalista sa balota, isulat ang pangalan ng kandidato sa espasyo na nasa dulo ng listahan ng mga kandidato at punan ang oval para sa ranggo nito.

Kapag nagkamali kayo, maaari kayong humingi ng bagong balota.

FAVORITE LANDSCAPE PABORITONG TANAWIN

Rank up to 10 candidates. Fill in no more than 1 oval in each column.

Bigyan ng ranggo ang hanggang 10 kandidato. Huwag punan ang mahigit sa 1 oval sa bawat kolum.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	1st Choice Ika-1 Pinili	2nd Choice Ika-2 Pinili	3rd Choice Ika-3 Pinili	4th Choice Ika-4 Pinili	5th Choice Ika-5 Pinili	6th Choice Ika-6 Pinili	7th Choice Ika-7 Pinili	8th Choice Ika-8 Pinili	9th Choice Ika-9 Pinili	10th Choice Ika-10 Pinili
OCEAN KARAGATAN	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
MOUNTAIN BUNDOK	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
GLACIER GLASYAR	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
FOREST GUBAT	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
BEACH TABING-DAGAT	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DESERT DISYERTO	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
WATERFALL TALON	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
VALLEY LIBIS	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
RIVER ILOG	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
CANYON CANYON	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Ranked-Choice Voting (Pagboto sa Pamamagitan ng Pagraranggo ng mga Piniling Kandidato) sa San Francisco

BALOTANG PANDEMONSTRASYON Lungsod at County ng San Francisco MGA INSTRUKSIYON SA BOTANTE:

Gumamit ng panulat na matingkad ang tinta o lapis.

Bigyan ng ranggo ang mga kandidato ayon sa pagkakasunod-sunod ng inyong pinili.

- Punan ang oval...
- Na nasa ika-1 kolum para sa ika-1 na pinili ninyo.
 - Na nasa ika-2 kolum para sa ika-2 na pinili ninyo.
 - Na nasa ika-3 kolum para sa ika-3 na pinili ninyo, at iba pa.

Para iboto ang kuwalipikadong write-in (isinusulat-lamang) na kandidato na hindi nakalista sa balota, isulat ang pangalan ng kandidato sa espasyo na nasa dulo ng listahan ng mga kandidato at punan ang oval para sa ranggo nito.

Kapag nagkamali kayo, maaari kayong humingi ng bagong balota.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	1st Choice Ika-1 Pinili	2nd Choice Ika-2 Pinili	3rd Choice Ika-3 Pinili	4th Choice Ika-4 Pinili	5th Choice Ika-5 Pinili	6th Choice Ika-6 Pinili	7th Choice Ika-7 Pinili	8th Choice Ika-8 Pinili	9th Choice Ika-9 Pinili	10th Choice Ika-10 Pinili
OCEAN KARAGATAN	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
MOUNTAIN BUNDOK	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
GLACIER GLASYAR	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
FOREST GUBAT	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
BEACH TABING-DAGAT	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DESERT DISYERTO	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
WATERFALL TALON	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
VALLEY LIBIS	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
RIVER ILOG	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
CANYON CANYON	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Inaalis ng ranked-choice voting ang pangangailangang magsagawa ng hiwalay na mga runoff election (pandesisyong eleksyon) sa pamamagitan ng pagpapahintulot sa mga botante na magbigay ng ranggo sa mga kandidato ayon sa pagkakasunod-sunod ng kanilang kagustuhan. Ginagamit ng San Francisco ang ranked-choice voting sa bawat lokal na eleksyon mula 2004.



Masdan ang Nadagdangang Bilang ng mga Ranggo

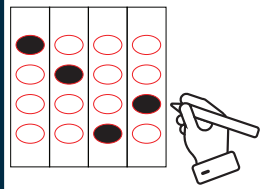
Pinapayagan ng bagong format ng balota ang mga botante na magbigay ng ranggo sa hanggang 10 kandidato sa isang labanang ranked-choice voting.

FAVORITE LANDSCAPE PABORITONG TANAWIN										
Rank up to 10 candidates. Fill in no more than 1 oval in each column.										
Bigyan ng ranggo ang hanggang 10 kandidato. Huwag punan ang mahigit sa 1 oval sa bawat kolum.										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	1st Choice Ika-1 Pinili	2nd Choice Ika-2 Pinili	3rd Choice Ika-3 Pinili	4th Choice Ika-4 Pinili	5th Choice Ika-5 Pinili	6th Choice Ika-6 Pinili	7th Choice Ika-7 Pinili	8th Choice Ika-8 Pinili	9th Choice Ika-9 Pinili	10th Choice Ika-10 Pinili
OCEAN KARAGATAN	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
MOUNTAIN BUNDOK	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
GLACIER GLASYAR	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
FOREST GUBAT	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
BEACH TABING-DAGAT	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DESERT DISYERTO	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
WATERFALL TALON	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
VALLEY LIBIS	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
RIVER ILOG	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
CANYON CANYON	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

- Para bigyan ng ranggo ang mga kandidato, punan ang isang oval sa bawat kolum, mula sa kaliwa:
- Na nasa ika-1 kolum para sa ika-1 na pinili ninyo.
 - Na nasa ika-2 kolum para sa ika-2 na pinili ninyo.
 - Na nasa ika-3 kolum para sa ika-3 na pinili ninyo, at iba pa.

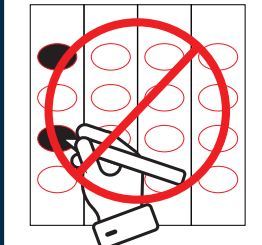
Mga Mahahalagang Punto na Dapat Tandaan Paano Binibilang ang mga Balota sa Round 1

Maaari ninyong bigyan ng ranggo ang kahit gaano karaming kandidato ayon sa inyong kagustuhan.



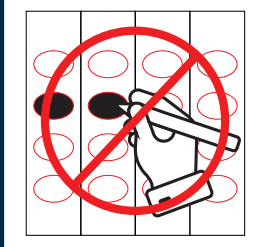
Kung hindi ninyo gustong magbigay ng ranggo sa ibang mga kandidato, iwanang blangko ang mga kolum.

Huwag punan ang mahigit sa oval sa parehong kolum.



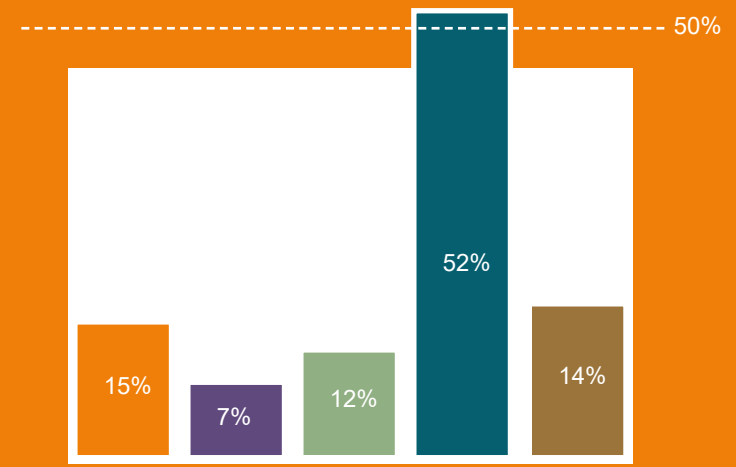
Kung magbibigay kayo ng parehong ranggo sa maraming kandidato, hindi mabibilang ang inyong boto sa ranggong iyon at sa mga susunod na mga ranggo.

Huwag punan ang mahigit sa oval para sa isang kandidato.

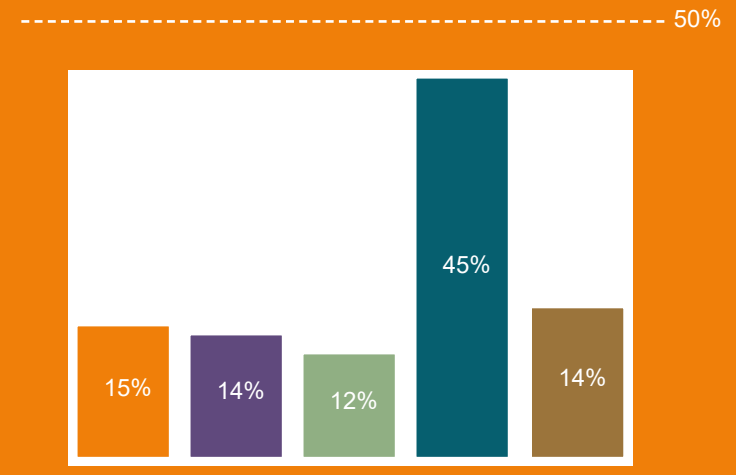


Hindi makakatulong ang pagrarrango ng parehong kandidato nang higit sa isang beses, dahil mabibilang lamang nang isang beses ang inyong boto para sa kandidatong iyon.

Bibilangin ang unang-pinili ng lahat.



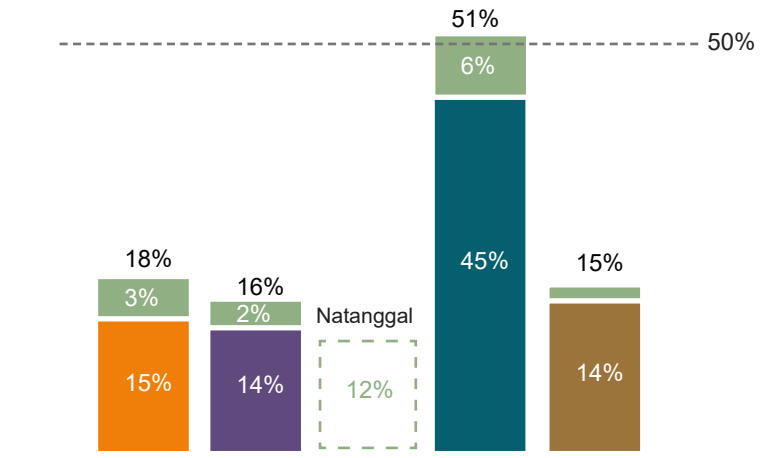
Kung nakatanggap ang kandidato ng mayorya (50%+1) ng mga unang-pinili na boto, panalo ang kandidatong iyon.



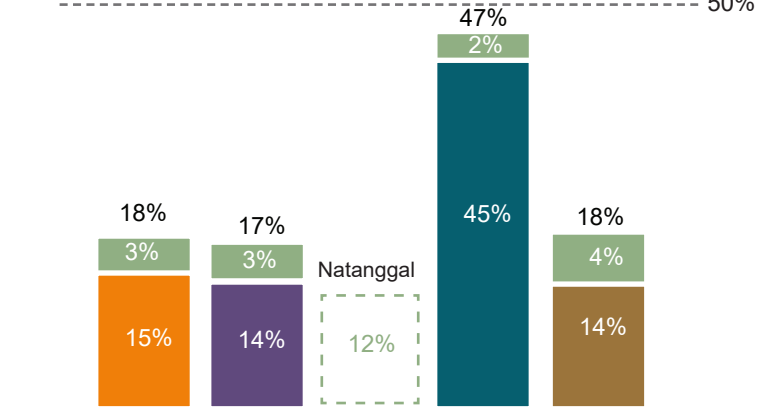
Kung walang nanalong kandidato sa Round 1, magpapatuloy ang bilangan sa Round 2.

Paano Binibilang ang mga Boto sa Round 2

Tatanggalin ang kandidatong pinakahuli sa labanan at bibilangin ang susunod na piniling boto ng mga botanteng pumili ng natanggal na kandidato.



Kung nakatanggap ang kandidato ng higit sa 50% ng mga boto sa Round 2, panalo ang kandidatong iyon.



Kung walang nanalong kandidato sa Round 2, magpapatuloy ang mga round hanggang may manalo. Sa bawat round, tatanggalin ang kandidatong pinakahuli sa labanan, at bibilangin ang susunod na piniling boto ng mga botanteng pumili ng natanggal na kandidato.